TÚ QUE NO PUEDES

CLASIFICACIÓN: ESTAMPAS

SERIE: CAPRICHOS (ESTAMPAS Y DIBUJOS, 1797-1799) (42/85)



DATOS GENERALES

CRONOLOGÍA	Ca. 1797 - 1799
DIMENSIONES	218 x 152 mm
TÉCNICA Y SOPORTE	Aguafuerte y aguatinta bruñida
RECONOCIMIENTO DE LA AUTORÍA DE GOYA	Obra unánimemente reconocida
FICHA: REALIZACIÓN/REVISIÓN	15 Dec 2010 / 29 May 2024
INVENTARIO	836 225

INSCRIPCIONES

Tu que no puedes. (en la parte inferior

42. (en el ángulo superior derecho)

HISTORIA

Véase *Francisco de Goya y Lucientes, Pintor*.

Sólo se conoce una prueba antes de la letra que se conserva en la Bibliothèque Nationale de France en París con título manuscrito, *Como suben los borricos*.

Se conserva un *dibujo preparatorio* de este grabado en el Museo Nacional del Prado.

ANÁLISIS ARTÍSTICO

En medio del campo dos campesinos llevan a cuestas sendos asnos que parecen contentos, mientras los labradores reflejan en sus rostros el abatimiento y el cansancio de tan pesada carga.

El aguatinta forma un degradado en el cielo que va de lo más oscuro en la parte superior a lo más claro en la inferior. Asimismo, Goya ha empleado el bruñidor para crear el efecto de luz en un bajo horizonte.

Esta imagen es explicada con enorme claridad en el manuscrito de la Biblioteca Nacional en el que se puede leer lo siguiente: "Los pobres y clases utiles de la sociedad, son los que llevan acuestas á los burros, ó cargan con todo el peso de las contribuciones del estado". Esta interpretación enlaza con el *Informe de la Sociedad Económica de Madrid al Real y Supremo Consejo de Castilla en el expediente de ley agraria* que Gaspar Melchor de Jovellanos (Gijón, 1744-Puerto de Vega, Navia, 1811) publicó en 1795 en el que se comenta la circunstancia en que se hallaban los campesinos españoles: "¿No ha bastado agravar su condición haciendo recaer sobre ella los pechos y servicios de que se dispensaba el clero, á la nobleza, y á otras clases menos respetables? (...) Las pensiones más duras y costosas refluyen cada dia sobre el labrador por un efecto de las exenciones dispensadas á otras artes y ocupaciones. Las quintas, los bagages, los alojamientos, la recaudación de las bulas y papel sellado, y todas las cargas concejiles agovian al infeliz agricultor, mientras tanto que con mano generosa se exime de ellas á los individuos de otras clases y profesiones. La ganadería, la carretería, la cria de yeguas y potros las han obtenido, como si estas hijas o criadas de la agricultura fuesen mas dignas de favor que su madre y señora. Los empleados de la real hacienda, los cabos de ronda, guardas, estanqueros de tabaco, de naipes y pólvora, los dependientes del ramo de la sal, y otros destinos increiblemente numerosos logran una exención no concedida al labrado".

El artista recoge en esta estampa la visión del mundo en la que todo parece funcionar al revés; ya no son los hombres los que van a lomos de los burros, sino éstos quienes los llevan sobre sus espaldas. Anna Pou señala que esta visión tiene su origen en la fábula de *El Asno y el molinero* de Esopo que alcanzó una gran divulgación en Europa a lo largo de todo el siglo XVI.

También es probable que el pintor aragonés hubiese tenido ocasión de ver estampas prerrevolucionarias francesas en las que se recurría a la imagen de un animal a hombros de una persona para censurar el enorme peso que el pueblo se veía obligado a acarrear. Estas imágenes eran válidas también para nuestro país en donde, como hemos tenido ocasión de ver, se produjo un importante aumento de los impuestos destinados a financiar las guerras y a pagar los privilegios de las clases más elevadas y del clero.

Otra hipotética fuente visual en la que Goya se podría haber inspirado es el grabado coloreado de André Basset titutlado *A faut esperere q'eu se jeu la finira bentot* (colección privada).

CONSERVACIÓN

La plancha se conserva en la Calcografía Nacional (nº 213).

EXPOSICIONES

De grafiek van Goya
Rijksmuseum Rijksprentenkabinet Amsterdam 1970
Del 13 de noviembre de 1970 al 17 de enero de 1971
cat. 35

Goya: Das Zeitalter der Revolutionen (1789-1830)
Hamburger Kunsthalle Hamburgo 1980
Del 17 de octubre de 1980 al 4 de enero de 1981. Responsable científico Werner Hofmann.
cat. 56

Goya y el espíritu de la Ilustración
Museo Nacional del Prado Madrid 1988
Del 6 de octubre al 18 de diciembre de 1988. Comisaria de la exposición: Manuela B. Mena Marqués. Directores científicos del proyecto: Alfonso E. Pérez Sánchez y Eleanor A. Sayre.
cat. 49

Goya. La década de los Caprichos. Dibujos y

Francisco de Goya
Museo d'Arte Moderna Lugano 1996

"Ydioma universal": Goya en la Biblioteca Nacional de Madrid

aguafuertes
Real Academia de Bellas Artes de San Fernando. Con el patrocinio de Fundación Central Hispano (Madrid). Madrid 1992

Del 26 de octubre de 1992 al 10 de enero de 1993. Responsable científico principal: Nigel Glendinnig.
cat. 140

Francisco Goya. Sein Leben im Spiegel der Graphik: Fuendetodos 1746-1828, Bordeaux 1746-1996
Galerie Kornfeld Bern 1996

Del 21 de noviembre de 1996 a fines de enero de 1997.
cat. 48

Das Capriccio als Kunstprinzip
Wallraf-Richartz-Museum, Colonia 1996

Del 8 de diciembre de 1996 al 16 de febrero de 1997. Celebrada tambien en Zurich, Kunsthaus, del 14 de marzo de 1997 al 1 de junio de 1997 y en Viena, Kunsthistorisches Museum mi Palais Harrach, del 29 de junio de 1997 al 21 de septiembre de 1997.
cat. G. 36

Goya e la tradizione italiana
Fondazione Magnani Rocca Mamiano di Traversetolo (Parma) 2006

Del 9 de septiembre al 3 de diciembre de 2006. Responsables científicos principales Fred Licht y Simona Tosini Pizzetti.
cat. 42, p.156

Goya. Opera grafica
Pinacoteca del Castello di San Giorgio Legnano 2006

Del 16 de diciembre de 2006 al 1 de abril de 2007
p.34

Goya et la modernité
Pinacothèque de Paris París 2013

Del 11 de octubre de 2013 al 16 de marzo de 2014. Organizada por la Pinacoteca de París. Comisariado por Marisa Oropesa, Wilfredo. Rincón García y María Toral Oropesa.
cat. 155

Goya: Order and disorder
Museum of Fine Arts Boston 2014

Del 12 de octubre de 2014 al 19 de enero de 2015. Organizada por el Museum of Fine Arts de Boston. Comisarios Stephanie Stepanek y Frederick Ilchman.
cat. 233

Goya, artista de su tiempo y artista único
Museo Nacional de Arte Occidental Tokio 1999

Del 12 de enero al 7 de marzo de 1999. Responsable científico J. Carrete Parrondo.
cat. 120

Goya e Italia
Museo de Zaragoza Zaragoza 2008

Del 1 de junio al 15 de septiembre de 2008. Organizada por la Fundación Goya en Aragón. Responsable científico principal: Joan Sureda Pons.
cat. 42

BIBLIOGRAFÍA

Goya engravings and lithographs, vol. I y II.
HARRIS, Tomás
p.114, cat. 77
1964
Bruno Cassirer

Vie et oeuvre de Francisco de Goya
GASSIER, Pierre y WILSON, Juliet
p.181, cat. 534
1970
Office du livre

Goya, la década de los caprichos: dibujos y aguafuertes
WILSON BAREAU, Juliet
pp.233-236, cat. 139-141
1992
Real Academia de Bellas Artes de San Fernando

Catálogo de las estampas de Goya en la Biblioteca Nacional
SANTIAGO, Elena M. (coordinadora)
p.96, cat. 131
1996
Ministerio de Educación y Cultura, Biblioteca Nacional

El libro de los Caprichos: dos siglos de interpretaciones (1799-1999). Catálogo de los dibujos, pruebas de estado, láminas de cobre y estampas de la primera edición
BLAS BENITO, Javier, MATILLA RODRÍGUEZ, José Manuel y MEDRANO, José Miguel
pp.234-237
1999
Museo Nacional del Prado

Francisco Goya. Los Caprichos
POU, Anna
pp.48-50
2011
Ediciones de la Central

Goya et la modernité (cat. expo.)
OROPESA, Marisa y RINCÓN GARCÍA, Wilfredo
p. 220
2013
Pinacoteca de París

Goya: order and disorder (cat. expo.)
ILCHMAN, Frederick y STEPANEK, Stephanie L. (comisarios)
pp. 336-337
2014

Museum of Fine Arts Boston Publications

Goya. En el Norton Simon Museum
WILSON BAREAU, Juliet
pp. 42-75
2016
Norton Simon Museum

PALABRAS CLAVE

CAPRICCIO IMPUESTOS CLERO CRÍTICA

ENLACES EXTERNOS